

# **Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Compendiolum Novi Testamenti Leusdenianum XXXVI.  
Classibus exhibens Catalogum omnium vocum græcarum**

**Brincmann, Nicolaus**

**Oldenburg, MDCCXXI**

**VD18 1340301X**

Lucas.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-17834**

* ὁ ἡ θανάσιμος ε	lethalis, e
τίς τίνος	quis, quæ, quid
πίνω a. 2. f.	bibo
βλάπτω f. 1.	lædo
ὁ ἡ ἄρρωστος ε	ægotus, a, um
ἐπιτίθημι f. 1.	impono
καλῶς	bene

## L U C A S.

Classis VI. 167. \* 44.

Caput I.

1. * ἐπειδήπερ	Quoniam (moveo
ἐπιχειρέω a. 1.	Aggredior, manū ad-
* ἀνατάσσω a. 1. inf. M.	compono
* ἡ διήγησις εως	Narratio
πληροφόρῶ perf. part. P.	certissimæ fidei sum
2. * ὁ αὐτόπτης ε	Testis oculatus
ὁ ὑπηρέτης ε	minister
γίνομαι a. 2. part. M.	Sum, fio
8. * ἱερατεύω pr. inf.	Sacerdotio fungor
ἡ τάξις εως	Ordo
ἡ ἐφημερία ας	Vicis, series
* εἰάντι	coram
ὁ θεός ε	deus
9. ἡ ἱερατεία ας	functio sacerdotalis
λαγχάνω a. 2.	Sortior
* θυμιάζω a. 1. inf.	Suffimentum facio
14. ἡ γέννησις εως	Generatio
χαίρω f. 2. P.	Gaudeo.
15. * σίκερα	Sicera
22. ἐπιγνώσκω a. 1.	cognosco
ἡ ὀπτασία ας	visio
* διανεύω pr. part.	di- innuo per-

διαμένω a. 2.	permaneo
24. * περικρύπτω a. 2. ὁ μὴν μηνός πέντε	Occulto mensis quinque
25. ἐπίδω a. 2. ἀφαιρέω ᾧ a. 2. inf. * τὸ ὄνειδος εὐς	inspicio aufero opprobrium
29. * διαπεργάσσω a. 1. P. διαλογίζομαι imperf. M. πῶτα πὸς ἢ ὄν ὁ ἀσπασμὸς εἰ	Perturbo cogito qualis, e salutatio
36. συλλαμβάνω perf. part. * τὸ γῆρας τὸς ἢ σείρα αἰς	Concipio senectus sterilis, e
41. σκιρτάω ᾧ a. 1. τὸ βρέφος εὐς	Exulto infans
42. * ἀναφωνέω ᾧ a. 1. μέγας μεγάλη μέγα	Exclamo magnus, a, um
45. πᾶσσω a. 1. part. ἢ τελείωσις εὐς	Credo Perfectio
49. ποιέω ᾧ a. 1. τὰ μεγαλεῖα εἶων δυνατὸς ἢ ὄν	facio Magnifica, magnalia
53. πλετέω a. 1. ἐξαποσέλλω a. 1.	potens dives sum Dimitto
54. ἀντιλαμβάνω a. 2. M. μιμνήσκω a. 1. inf. p.	fuscipio memor sum
58. * ὁ ἢ περιόικος εἰ συγχαίρω imperf.	Accola (deo. congratulator congau-
62. * ἐννεύω imperf. ὁ πατὴρ ἕρος	innuo pater

63. αἰτέω ὦ a. I. part.	postulo
τὸ πινακίδιον &	tabella
65. ὁ φόβος &	Timor (habito
* περιοικέω ὦ pr. part.	vicinus sum, circum-
ὄρεινός ἢ ὄν	montanus
ἢ ἰσθαία ας	judæa
Διαλαλέω ὦ imperf. P.	divulgo
τὸ ῥῆμα τος	verbum
79. κατευθύνω a. I. inf.	dirigo
80. τὸ παιδίον &	puerulus
κραταίω ὦ imperf. P.	corroboro
* ἡ ἀνάδειξις εως	ostensio

## Cap. II.

5. ἀπογράφω a. I. inf. M.	Describo
σύν	cum
μνησεύω perf. part. P.	desponso
* ἡ ἔγκυος &	prægnans
7. σπαργανόω ὦ a. I.	Fasciis involvo
ἀνακλίνω a. I.	Reclino
ἡ Φάτις ης	præsepe
τὸ κατάλυμα τος	diuerforium
8. ὁ ποιμὴν ἑνός	Pastor
ἡ χώρα ας	regio
* ἀγρυλλέω ὦ pr. part.	excubo
Φυλάσσω pr. part.	custodio
ἡ Φυλακὴ ἡς,	custodia
ἡ νύξ νυκτὸς	nox
ἡ ποίμνη ης	grex
14. ὁ ὑψιστος &	altissimus
ἡ εὐδοκία ας	beneplacitum
17. * Διαγυρεύω a. I.	Divulgo

C

24.]

Par

24. τὸ ζεύγος εὐος	Par
* ἡ τρυγῶν ὄνος	turtur
* ὁ νεοσσὸς ἔ	pullus
ἡ περιστερὰ αῖς	columba
27. κατὰ	Secundum
* ἐθίζω perf. part. P.	confuesco
28. δέχομαι a. I. M.	Accipio
* ἡ ἀγκάλη ης	ulna
36. ἡ προφήτις ἰδος	Prophetissa
ἡ φυλὴ ἡς	tribus
προβαίνω perf. part.	progredior
* ἡ παρθενία ας	virginitas
38. * ἀνδομολογέομαι ἔμμι im-	Vicissim confiteor
λαλέω imperf. (perf. M.)	loquor
προσδέχομαι pr. part.	expecto
ἡ λύτρωσις εως	redemptio
44. νομίζω a. I. part.	Existimo
* ἡ συνοδία ας	comitatus
ἀναζητέω ᾧ imperf.	inquiero
ὁ ἡ συγγενὴς εὐος	cognatus
γνωστὸς ἡ ὄν	notus
47. ἐξίστημι imperf. M.	Obstupesco
ἡ ἀπάνκρισις εως	responsum

## Cap. III.

1. * πεντηκαδέκατος ἡ ον	Decimus quintus
* ἡ ἡγεμονία ας	imperium
ἡγεμονεύω pr. part.	procuro, impero
* τετραρχέω ᾧ pr. part.	tetrarcha existo,
5. * ἡ φάραγξ γης	Vallis
πληρόω ᾧ f, I. P.	impleo
τὸ ὄρος εὐος	mons

ὁ βε-

col-

ὁ βενός ε̄  
 ταπεινώ ω̄ f. i. P.  
 σκολιός ᾱ ὄν  
 εὐθύς εἶα ὕ  
 τραχύς εἶα ὕ  
 \* λείος εἶα εἶον

6. τὸ σωτήριον ε̄

9. ἤδη

ἡ ἀξίνη ης

ἡ ρίζα ης

κεῖμαι pr.

14. ὁ μηδείς ενός

\* διασείω a. i. f.

μηδ' ε̄

συκοφαντέω ω̄ a. i. f.

ἀρκέω pr. imperf. p.

τὸ ὄψωνιον ε̄

17. τὸ πτύον ε̄

διακαθαρίζω f. i.

ἡ ἀλων ωνος

τὸ ἀχυρον ε̄

κατακαίω f. i.

ὁ ἡ ἀσβεστος ε̄

collis

deprimo humilio

curvus

rectus, a, um

asper, a, um

planus, a, um

Salus

Jam

securis

radix

positus sum

Nemo

concutio

neque

calumnior

contentus sum

stipendium

Ventilabrum

perpurgo

area

palea

comburo

inextinguibilis

Cap. IV.

5. δεικνύω μι a. i.

ἡ οἰκουμένη ης

\* ἡ στιγμή ης

ὁ χρόνος ε̄

9. τὸ πτερυγιον ε̄

10. ὅτι

ὁ ἄγγελος ε̄

Ostendo

terra habitabilis

punctum

tempus

Pinna

Quod

angelus

C 2

ἐν-

man-

ἐντέλλομαι f. I. M.	mando
ἡ διαφυλάσσω a. I. inf.	custodio
17. ἐπιδίδωμι a. I. P.	trado
τὸ βιβλίον &	liber
ἡ ἀναπτύσσω a. I. part.	explico
18. ἔτεκεν	Gratia, ergo
χείω a. I.	ungo
ἡ εὐαγγελίζω pr. inf.	evangelizo
πτωχὸς ἢ ὄν	pauper
ἡ ἰάομαι ὡμοί a. I. inf. M.	sano
κηρύσσω a. I. inf.	prædico
ἡ ὁ ἢ αἰχμαλώτης &	captivus
ἡ ἄφεσις εως	remissio
τυφλὸς ἢ ὄν	cæcus
* ἡ ἀνάβλεψις εως	restitutio visus
* θραύω perf. part. P.	confringo, vulnero
20. * πτύσσω a. I. part	complico
ἀτενίζω pr. part.	intentus sum
29. ἄγω a. 2.	duco
* ἡ ὄφρυς ὕος	supercilium
* κατακρημνίζω a. I. inf.	præcipito
34. ἔα	Eja
ὁ ναζαρηνὸς &	Nazarenus
40. δύνω pr. part.	Occido

Classis VII. 188. \* 46.

Cap. V.

2. ὁ ἀλιεὺς ἰός	Piscator
ἀποβαίνω a. 2. part.	descendo
* ἀποπλύνω a. 2.	abluo
τὸ δίκτυον &	rete

4.

| pro-

4. ἐπιανάγω a. 2. imp, τὸ βάθος εὐς ἡ ἀγρα ας	Proveho Altum. profundum captura
6. συγκλείω a. 1. ὁ ἰχθύς υῖος τὸ πλῆθος εὐς	Concludo piscis multitudo
7. * κατανεύω a. 1. ὁ μέτοχος & ὡσε βυθίζω pr. inf. p.	Annuo focius ut mergo
9. τὸ θάμβος εὐς περίεχω a. 2.	Stupor occupo
17. ὁ Φαρισαῖος αἰς ὁ νομοδιδάσκαλος &	Pharisæus legis-doctor
19. πῶιος οἶα οἶον εἰσφέρω a. 2. f. τὸ δῶμα τος	Qualis, e infero tectum, domus
* ὁ κέραμος & καθήμι perf. τὸ κλιῖδιον &	tegula dimitto Lectulus
26. ἡ ἔκστασις εὐς δοξάζω imperf. πλήθω a. 1. p.	stupor glorifico repleo
* τὸ παράδοξον & σήμερον	incredibile Hodie

## Cap. VI.

1. τὸ σάββατον & * ὁ ἡ δευπρόπρωτος & διαπορένομαι pr. inf. M. τὰ σπέρματα ὦν πίλω imperf. * ψάχω pr. part.	Sabbatum secundo-primus transeo fata vello confrico
--	--

C3

3.

Quum

3. * ὅποτε πεινάω ᾧ a. i.	quum esurio
12. * διανυκτερεύω pr. part.	Pernocto
17. ὁ τόπος & * πεδινὸς ἢ ὄν * ὁ ἢ παραλίος &	Locus campestris, e maritimus
29. οὐαὶ ἐμπλήθω perf. part. p. γελαίω ᾧ pr. part. νῦν πενθέω ᾧ f. i. κλαίω f. i.	Væ impleo rideo nunc lugeo fleo
29. τύπτω pr. part. ἡ σιαγὼν ὀνος παρέχω pr. imp.	Percutio maxilla præbeo
35. πλην ἀγαπάω pr. imp. ἐχθρὸς ἀ ὄν ἀγαθοποιέω ᾧ pr. imp. δανείζω pr. imp. τὸ μηδὲν ὅς * ἀπελπίζω pr. imp. χρησὸς ἢ ὄν ὁ ἢ ἀχάριστος & ποιηρὸς ἀ ὄν	Veruntamen diligio inimicus benefacio mutuum do nihil inde spero benignus ingratus, a, um malus, a, um
38. τὸ μέτρον & * πιέζω perf. part. p. σαλεύω perf. part. p. * ὑπερεκχύνω pr. part. p. ὁ κόλπος & μετρίω ᾧ pr.	Mensura premo agito superfluo finus metior,

ἀντιμετρέω ὦ f. i. p.	vicissim mensuro
45. * προσφέρω	Profero
τὸ ἀγαθόν εἶ	bonum
48. σκάπτω a. i.	Fodio
* βαθύνω a. i.	excavo
ὁ θεμέλιος εἶ	fundamentum
* ἡ πλημμύρα ας	inundatio
προσρήγνυμι a. i.	illido
ὁ ποταμὸς εἶ	flumen
49. * τὸ ῥῆγμα τῆς	Ruina
Cap. VII.	
12. * ἐκκομίζω imperf. P.	Effero
θνήσκω perf. part.	morior
ὁ υἱὸς εἶ	filius
ὁ ἡ μονογενῆς εὖς	unigenitus, a
ἡ μητὴρ ἕρος vel τρὸς	mater
14. * ἡ τερὸς εἶ	Loculus
25. μαλακὸς ἡ ὄν	Mollis, e
ὁ ἡ ἐνδοξὸς εἶ	honorificus
ἡ τρυφή ἡ	luxus
* τὸ βασιλεῖον εἶ	regnum
28. γεννητὸς ἡ ὄν	Natus, a, um
34. ὁ Φάγος εἶ	Edax
ὁ οἰνοπότης εἶ	vinipotor
ὁ τελώνης εἶ	publicanus
ὁ ἡ ἀμαρτωλὸς εἶ	peccator
41. ὁ χρεωφειλέτης εἶ	Debitor
* ὁ δανειστὴς εἶ	creditor
ὀφείλω imperf.	debeo
πεντακόσιοι αἰ α	quingenti, æ, a
ἕτερος α ὄν	alter

C4

oi ai

quin-

οἱ αἰ τὰ πενήκοντα	quinquaginta
45. τὸ Φίλημα τος	Osculum
* διαλείπω α. 2.	cesso
κατὰφιλέω ὦ pr, part.	deosculor
ὁ πρὸς ποδῶς	pes
Cap. VIII.	
1. καθεξῆς	Deinceps
διοδέω imperf.	iter facio
4. * συνείμι α. 2. part.	Convenio
* επιπορεύομαι pr, part. M.	proficiscor
6. * ἡ ἰκμὰς ἀδὸς	Humor
7. * συμφύομαι α. 2. part. P.	Simul enascor
ἡ ἀκανθα ας	spina
ἀποπνίγω α. I.	suffoco
14. ὁ πλεῖστος ε	Divitiæ
ἡ ἡδονὴ ἦς	voluptas
συμπνίγω pr. P.	una suffoco
* τελεσφορέω ὦ pr.	fructum fero
19. * συντυγχάνω α. 2. inf.	Convenio
23. πλέω pr. part	Navigo
* ἀφυπνόω ὦ α. I.	sopio
ἡ λαίλαψ απος	procella
κινδυνεύω imperf.	periclitor
26. * καταπλέω α. I.	Navigo
* ἀντιπέραν	è regione
29. συναρπάζω plusq.	Una abripio
* δεσμέω ὦ imperf. P.	vincio
ἡ ἀλυσίς εως	catena
ἡ πέδη ἦς	compes
διαρρήσσω pr, part.	perrumpo
τὰ δεσμά	vincula

ἐλαύνω }

agito

ἐλαύνω imperf. p.	agito
ὁ ἢ δαίμων ονος	dæmon
33. ὀρμάω ᾧ a. I.	Ruo
ἡ ἀγέλη ης	Grex
ὁ κρημνὸς ᾧ	præceps, præcipitiū
35. ἱματίζω perf. part. P.	Vestio
σωφρονέω ᾧ pr. part.	sanæ mentis sum
43. ἡ ῥύσις εως	Fluxus
ὁ ἱατρός ᾧ	medicus
* προσαναλίσκω a. I. part.	impendo
ὁ βίος ᾧ	victus
45. ὁ ἐπιστάτης ᾧ	Magister
* ἀποθλίβω pr.	opprimo

## Cap. IX.

10. ὑποχωρέω a. I.	Secedo
12. κλίνω pr. inf.	Decumbo
κύκλω pro ἐν κύκλω	circulo
ἡ κώμη ης	vicus
* ὁ ἐπισιτισμὸς ᾧ	cibarium, esca
14. ὡσεὶ	Quasi
ὁ ἀνὴρ ἀνδρὸς	vir
πεντακισχίλιοι	quinqvies mille
κατακλίνω a. I. imp.	discumbo
* ἡ κλισία ας	discubitus
ἀνά	per
16. ἀναβλέπω a. I. part.	Suspicio
κατακλάω a. I.	confringo
18. καταμόνας	Solus
σύνειμι imperf.	sum, adsum
29. τὸ εἶδος εὐς	Species
τὸ πρόσωπον ᾧ	vultus

agito

C5

ἱμα-

vesti-



174. ὁ ἱματισμὸς ἔ	vestitus
* ἐξαστρέπτω pr. part.	refulgeo
32. βαρέω ᾧ perf. part. P.	Gravor
* διαγρηγορέω ᾧ a. 1. part.	evigilo
ἡ δόξα ης	gloria
33. * διαχωρίζω pr. inf. p.	Discedo
38. ἀναβοάω ᾧ a. 1.	Exclamo
ὁ ἡ διδάσκαλος ἔ	magister
δέομαι pr.	obsecro
ἐπιβλέπω a. 1. imp.	respicio
39. ἐξαίφνης	Subito
σπαράσσω pr.	discerpo
* ὁ ἀφρός ἔ	spuma
* μόγις	vix
ἀποχωρέω ᾧ pr.	discedo
42. ῥηγνύω, ῥήσσω a. 1.	Lacero
τὸ δαιμόνιον ἔ	dæmonium
* συσπαράσσω a. 1.	discerpo
ἐπιτιμάω ᾧ a. 1.	increpo
ὁ Ἰησοῦς ἔ	Iesus
ὁ ἡ ἀκάθαρτος ἔ	impurus
45. ἀγνοέω ᾧ imperf.	Ignoro
* παρακαλύπτω perf. part. P.	occulto
* αἰσθάνομαι a. 2. f. M.	fentio
51. συμπληρόω ᾧ pr. inf. p.	Impleo
* ἡ ἀνάληψις εως	assumptio
58. ἡ ἀλώπηξ εκος	Vulpes
ὁ Φωλεὸς ἔ	fovea
τὸ πετεινὸν ἔ	volucris
ἡ κατασκήνωσις εως	nidus
62. ἐπιβάλλω a. 2. part.	Immitto

\* το

ara-

\* τὸ ἄροτρον \*

aratum

Classis VIII. 169. \* 48.

Cap. X.

3. \* ὁ ἢ ἄρς ἀρνός

μέσος η ον

ὁ λύκος \*

Agnus

medius, a, um

lupus

11. ὁ κονιορτός \*

κολλάω ᾧ a. i. part P.

Pulvis

adhæreo

\* ἀπμάσσομαι pr. M.

abstergo

15. ὑψόω a. i. part. P.

Exalto

ὁ ἄδης \*

infernus

καταβιβάζω f. i. P.

deprimo

28. ὀρθῶς

Recte

30. ὑπολαμβάνω a. 2. part.

Excipio

ὁ ληστής \*

latro

περπίπτω a. 2.

incido

\* ὁ ἢ ἡμιθανής εὖς

femi mortuus

τυγχάνω pr. part.

existo

31. \* ἡ συγκυρία ας

Casus

ὁ ἱερεὺς εὖς

sacerdos

ἀντιπαρέρχομαι a. 2.

ex adverso prætereo

33. \* ὀδεύω pr. part.

Iter facio

σπλαγχνίζομαι a. i. P.

misericordia com-

34. \* καταδέω a. i.

Obligo (moveor

\* τὸ τραῦμα τος

vulnus

\* ἐπιχέω pr. part.

infundo

τὸ ἔλαιον \*

oleum

ἐπιβιβάζω a. i. part.

impono

ἴδιος α ον

proprius

τὸ κτήνος εὖς

jumentum

\* τὸ πανδοχεῖον εἰς

diversorium

ἐπι-

Cu-

ἐπιμελέομαι ἔμω a. I. P.	curam ago
35. * ὁ πανδοχεύς ἕως	Hospes
* προσδαπανᾶω ᾧ f. I.	præterea infumo
ἐπανερχομαι pr. inf. M.	redeo
39. ὁδε ἤδε τὸδε	Hic, hæc, hoc
* παρακαθίζω a. I. part.	affideo
40. * περισπαίωμα ᾧμαι im-	Distrahor
ἢ διακονία αἰς (perf. P.	ministerium
ἐφίσημι a. 2. part.	supervenio
μέλει pr.	curæ est
ἢ ἀδελφῆ ἧς	foror
μόνος ἢ ον	solus, a, um
καταλείπω a. 2.	relinquo
διακονέω ᾧ pr. inf.	ministro
συναντιλαμβάνομαι a. 2. f. M.	Vicissim opitulor
41. μεριμιάω ᾧ pr.	Solicitus sum
* τυρβάζομαι pr.	turbor

## Cap. XI.

3. ὁ ἢ ἐπίσσιος	Quotidianus
5. * χράω ᾧ a. I. imp.	Commodo
οἱ αἰ τὰ τρεῖς τρία	tres, tria
ὁ ἄρτος 8	panis
8. γέ	Tamen
* ἢ ἀνάδεια αἰς	importunitas
12. * τὸ ᾠόν 8	Ovum
17. * τὸ διανόημα τος	Cogitatio
διαμερίζω a. I. part. P.	divido
ἐρημόω ᾧ pr. p.	vasto
21. ἰσχυρὸς ἀ ἔν	Fortis, e
* καθοπλίζω perf. part. P.	armo
ἢ αὐλὴ ἧς	aula

22. ἐπῶν ἐπέρχομαι a. 2. part. νικάω ᾧ a. I. f. ἡ πανοπλία ας πείθω plusq. M.	Postquam supervenio vinco tota armatura confido spolium distribuo
* τὸ σκῦλον & διαδίδωμι pr.	Congrego
29.* ἐπαθροίζω pr. part.P.	Absconditus, a, um
33. κρυπτός ἢ ὄν ὁ μῶδιος & ἡ λυχνία ας τὸ Φέγγος εος	modius candelabrum splendor
34. ὁ ἀπλῶς ἔς Φωτεινός ἢ ὄν σκοτεινός ἢ ὄν	Simplex lucidus tenebrosus
41.* ἐνειμι pr. part. ἡ ἐλεημοσύνη ης	Adsum Eleemosyna
42.* τὸ πήρανον & τὸ λάχανον &	Ruta olus
46. ὁ νομικός & φορτίζω pr. τὸ φορτίον & ὁ ἢ δυσβάστακτος &	Legis peritus onero onus difficilis portatu
* προσψεύω pr.	attingo
53. δεινῶς ἐνέχω pr. inf.	graviter insisto
* ἀποσηματίζω pr. inf. περὶ ὁ ἢ πλείων ονος	allicio ad loquendum de multus, plus
54. ἐνεδρεύω pr. part. ζητέω ᾧ pr. part.	Infidior quæro

\* δη-

ve-

\* θηρεύω a. i. inf.

I venor

## Cap. XII.

2. \*συγκαλύπτω perf. part. p

Cooperio

5. ὑποδείκνυμι f. i.

Ostendo

Φοβέω ᾧ a. i. imp. p.

timeo

ἀποκτείνω a. i. inf.

occido

ἡ ἐξουσία ας

potestas

\* ἐμβάλλω a. 2. inf.

injicio

7. ἡ θρίξ τριχὸς

Capilli

ἀριθμέω ᾧ perf. P.

numero

διαφέρω pr.

præsto

14. καθίστημι a. i.

Constituo

ὁ δικαστὴς εἶ

judex

\* ὁ μεριστὴς εἶ

divisor

16. \*εὐφορέω ᾧ a. i.

Fructus uberes fero

20. ὁ ἡ ἀφρων ονος

Stultus

ἀπαιτέω ᾧ pr.

repeto

24. κατανοέω ᾧ a. i. imp.

Confidero

\* ὁ κόραξ ακος

corvus

σπείρω pr.

femino

θερίζω pr.

meto

τὸ ταμείον εἶς

penuarium

29. \* μετωρίζω pr. imp. P.

Suspensio animo sum

33. τὸ βαλάντιον ε

Crumena

παλαίω ᾧ pr. part. P.

veterasco

\* ὁ ἡ ἀνεκλειπτος εἶ

non deficiens

42. πιστὸς ἡ ὄν

Fidelis, e

ὁ οἰκονόμος ε

dispensator

ὁ ἡ φρόνιμος ε

prudens

ἡ θεραπεία ας

famulitium

ὁ καιρὸς εἶ

tempus

\* τὸ

tri-

\* τὸ σιτομέτριον &

45. χρονίζω pr.

ἡ παιδίσκη ης

μεθύσκω pr. inf. p.

46. διχοτομῶ ὦ f. i.

51. \* ὁ διαμερισμὸς &

54. \* ὁ ὄμβρος &

58. μήποτε

\* κατασύρω pr. f.

\* ὁ πρᾶκτωρ ορος

tritici mensura

Tardo

ancilla

inebrio

Diffeco

Diffidium

Imber

nequando

pertraho

exactor

Cap. XIII.

7. \* ὁ ἀμπελουργὸς &

ἐκκόπτω a. i. imp.

ἰναπί

καταργέω ὦ pr.

8. ἡ κοπρία ας

11. οἱ αἱ τὰ ὀκτώ

\* συγκύπτω pr. part.

ἀνακύπτω a. i. inf.

παντελές

21. ἡ ζύμη ης

ἐγκρύπτω a. i.

τὸ ἄλευρον &

τὸ σάτον &

ζυμῶ ὦ a. i. p.

25. ὁ οἰκοδεσπότης &

\* ἀποκλείω a. i. f.

πόθεν

33. \* ἐνδέχομαι pr.

ὁ προφήτης &

ἀπόλλυμι a. 2. inf. M.

Vinitor

excindo

quorsum, quare

inutilem reddo

Stercus

Octo

concurvo

recurvo

perpetuum

Fermentum

abscondo

farina

fatum

fermento

Pater familias

claudio

unde

(recipio

Contingo, admitto

propheta

perdo

34.

pul-

tri-

34. \* ἡ νοσσία ας

pullities

## Cap. XIV.

2. \* ὑδρωπικός ἢ ὄν  
ἡ συχάζω α. 1.

Hydropicus

5. ἀνασπάω f. 1.

taceo

10. \* περιναβαίνω α. 2. imp.  
ἀνώτερον

Extraho

συνανάημι pr. part. M.

Ascendo

12. φωνέω pr. imp.

superius

ὁ φίλος ε

simul discumbo

ὁ ἢ γείτων ονος

Voco

πλέστιος ία 10ν

amicus

\* ἀντικαλέω ὦ α. 1. f.

vicinus

τὸ ἀνταπόδομα τος

dives

13. ἡ δοχὴ ἤσ

vicissim invito

ὁ ἢ ἀνάπηρος ε

retributio

28. ψηφίζω pr.

Convivium

\* ἡ δαπάνη ης

mancus

ὁ ἀπαρησιμὸς ε

Computo

30. ἰσχύω α. 1.

sumptus

ἐκτελέω α. 1. inf.

perfectio

Possum

consummo

Classis IX. 109. \* 37.

## Cap. XV.

5. ὁ ὤμος ε

Humerus

8. ἡ δραχμὴ ἤσ

Drachma

ε

nonne

ἀπτω pr.

accendo

ὁ λύχνος ε

lucerna

σαρόω ὦ pr.

verro

\* ἐπιμελῶς

diligenter

ε

13. quo

Pro-

13. ἀποδημέω ᾧ a. I. μακρὸς ἀ ὄν διασκορπίζω a. I. ἡ ἔστια ας ζάω ᾧ pr. part. * ἀσώτως	Proficiscor longinquus dissipo substantia' vivo luxuriose
16. γεμίζω a. I. inf. * τὸ κερατίον & ὁ ἡ χοῖρος &	Impleo filiqua porcus
19. ἄξιος α ὄν ὁ μίθιος &	Dignus mercenarius
22. ἐκφέρω a. I. imp. ἡ σολή ἡς * ὁ δακτύλιος &	Effero stola annulus
23. ὁ μόσχος & σιπυτὸς ἡ ὄν	Vitulus faginatus
25. * ἡ συμφωνία ας * ὁ χορὸς &	Concentus chorus
29. ὁ ἔριφος &	Hædus

## Cap. XVI.

1. * διαβάλλω a. I. P.	Defero
2. ἀποδίδωμι a. 2. imp. ἡ οἰκονομία ας * οἰκονομέω ᾧ pr. inf.	Reddo dispensatio dispenso
3. * ἐπαιτέω ᾧ pr. inf. αἰσχύνομαι pr. P.	Mendico erubescio
6. οἱ αἰ τὰ ἑκατὸν * ὁ βάτος &	Centum batus
7. * ὁ κόρος & οἱ αἰ τὰ ὀγδοήκοντα	Corus octoginta
8. ἐπαινέω ᾧ a. I.	Laudo

D

ἡ α-

in-

ἡ ἀδικία ας	injustitia
* Φρονίμως	prudenter
13. δαλέω pr. inf.	Servio
ὁ μαμωνᾶς ᾧ	mamonas
16. ἐνδιδύσκω imperf. P.	Induor
ἡ περιφύρα ας	purpura
ἡ βύσσος ε	byffus
εὐφραίνω pr. part. P.	oblecto
* λαμπρῶς	splendide
20. * ἐλκόω ᾧ perf. part. P.	Ulcerō
21. ἐπιθυμέω ᾧ pr. part.	Cupio
τὸ ψυχίον ε	mica
ὁ ἡ κύων κυνός	canis
* ἀπολείχω imperf.	lingo
τὸ ἔλκος εος	ulcus
22. ἀποφέρω a. i. inf. P.	Deporto
θάπτω a. 2. P.	sepelio
24. βάπτω a. 1. f.	Intingo
ἄκρος α ον	extremum
ὁ δάκτυλος ε	digitus
τὸ ὕδωρ αψ	aqua
* καταψύχω a. 1. f.	refrigero
ὀδοιναίω ᾧ pr. P.	crucio
ἡ φλόξ φλογός	flamma
26. * τὸ χάσμα πς	Hiatus
σπείρω perf. P.	confirmo
διαβαίνω a. 2. inf.	transeo
ἐντεῦθεν	[hinc]
	Cap. XVII.
1. * τὸ ἀνένδεκτον ε	Impossibile
2. λυπιπέω ᾧ pr.	Expedio

ὁ μύλος &	mola
ὄνικος ἢ ὄν	afinarius
6. ἡ πίστις εως	Fides
ὁ κόκκος &	granum
τὸ σίναπι εως	finapi
* ἡ συκάμινος &	fycomorus
10. ἀχρεῖος εἶα εἶον	Inutilis
17. * οἱ αἱ τὰ ἑννέα	Novem
18. * ὁ ἡ ἀλλογενῆς εὐος	Alienigena
20. * ὁ παρατήρησις εὐος	Observatio
21. ἐντὸς	Intra

## Cap. XVIII.

24. ὁ ἡ περίλυπος &	Pertristis
δυσκόλως	difficulter
τὸ χρεῖμα τὸς	pecunia, possessio
25. ἡ τευμαλιαῖ αἶς	Foramen
27. ὁ ἡ ἀδύνατος &	Impossibilis
30. * ὁ ἡ πολλαπλασίων ονος	Multiplex

## Cap. XIX.

2. * ὁ ἀρχιπελώνης &	Princeps publicano-
4. προτρέχω a. 2. part	Præcurro (rum
* ἡ συκομωρῖα ας	fycomorus
7. διαγογγύζω imp.	Murmuro
8. ὁ ἡμισυς εὐος εἶα υ	Dimidius, a, um
ὑπάρχω pr. part.	existo, adsum
* ἡ τετραπλῶος ἔς, ὅη ὄον ἔν	quadruplus
13. * πραγματεύομα. i. imp. m	Negotior
14. μισέω ὦ imperf.	Odi, odio habeo
ἡ πρεσβεία ας	legatio

D 2

15.

post

ὀπίσω	post
15. * διαπραγματεύομαι a.i.M.	Negotior
16. ἡ μιν ἄς	Mina
* προσεργάζομαι a.i.M.	lucrifacio
22. ὁ ἢ ἄνθρωπος &	Homo
αὐστηρὸς ἂ ἐν	austerus
27. * κατασφάττω a.i. imp.	Jugulo
36. * ὑποσρωννύω imperf.	Substerno
37. * ἡ κατάβασις εως	Descensus
43. * ὁ χάραξ κος	Vallus
* περικυκλώω ὦ f.i.	circumcingo
πάντοθεν	undique
44. * ἐδαφίζω f.p.	Solo æquo
48. * ἐκκρέμαμαι imperf. M.	Pendeo

Classis X. 120. \* 43.

Cap. XX.

5. * συλλογίζομαι a.i.M.	Una ratiocinor
6. * καταλιθάζω f.i.	Lapido
13. * ἴσως	Forfitan
ἐντρέπω f.2. p.	revereor
18. συνθλάω ὦ f.i.p.	Conquasso
λικμάω ὦ f.i.	comminuo
20. παρατηρέω ὦ a.i. part.	Observo
* ὁ ἢ ἐγκάθετος &	infidiator
* ὑποκρίνομαι pr. part. M.	simulo
21. ὁ ἢ ἄτεκνος &	Sine liberis, improli
ἀποθνήσκω a.2.f.	morior.
ἐξαίσημι a.i.f.	fuscito
τὸ σπέρμα τος	femen
35. ἐγκαμίσκομαι pr. p.	Nuptum dor eloco
36. * ὁ ἰσαγγελος &	Æqualis angelis

ἀνά-

re

ἡ ἀνάστασις εως

| resurrectio

## Cap. XXI.

2. * πειχρὸς ἀ' ὄν	Pauperculus
5. * τὸ ἀνάθημα τος	Donarium
11. ὁ σεισμὸς ἔ	Terræ motus
ὁ λοιμὸς ἔ	pestilentia
* τὸ φόβητρον ἔ	terriculamentum
14. * προμελετάω ὦ pr.inf.	Præmeditor
ἀπολογέομαι ἔμαι a.i.inf.p.	defendo
20. κυκλώω ὦ perf. part.p.	Circumdo
* τὸ στρατόπεδον ἔ	exercitus
ἐγγίζω perf.	appropinquo
ἡ ἐρήμωσις εως	desolatio
21. * ἐκχωρέω ὦ pr.imp.	Discedo
25. ἡ συνοχή ἦς	Anxietas
* ἡ ἀπορία ας	consilii inopia dubi-
ἡ χέω ὦ pr. part.	resono (tatio
* ὁ σάλος ἔ	mare
26. ἀπεψύχω pr. part.	Exanimo
ἡ προσδοκία ας	expectatio
30. προσβάλλω a. 2. f.	Profero
34. * βαρύνω a.i.f.p.	Gravo
* ἡ κραিপάλη ης	crapula
ἡ μέθη ης	ebrietas
ἡ μέριμνα ης	cura
βιωτικὸς ἡ ὄν	vitalis
37. ἀυλίζομαι imperf. M.	Diverfor
38. ὁ λαὸς ἔ	Populus
* ὀρθρίζω imperf.	diluculo venio

## Cap. XXII.

6. ἐξομολογέομαι ἔμαι a. i.	Spondeo, confiteor
-----------------------------	--------------------

D3

ευ-

op-

ἡ ευκαιρία ας	opportunitas
ἄτερ	fine
10. συναντάω ὡ f. I.	Occurro
τὸ κεράμιον &	amphora
βασάζω pr.part.	porto
12. τὸ ἀνώγειον &	Cœnaculum
24. * ἡ φιλονεικία ας	Contentio
ὁ ἡ μείζων ονος	major
25. κυρτεύω pt.	Dominator
ἐξουσιάζω pr.part.	potestatem habeo
* ὁ εὐεργέτης &	beneficus
31. ὁ σατανᾶς αῖ	Satanas
* ἐξαίτεομαι ἔμω a. i. M.	expeto
* σινιάζω a. i. inf.	cribro
41. ἀποσπάω ὡ a. i. p.	Avello
* ἡ βολή ἡς	jactus
44. * ἡ ἀγωνία ας	Angor
* ἐκτενέστερον	intentius
* ὁ ἰδρῶς ὡπς	sudor
* ὁ θρόμβος &	gutta
62. πικρῶς	Amare

## Cap. XXIII.

4. τὸ αἶπιον &	Causa
5. * ἐπισχύω imperf.	Invalesco
ἀνασειῶ pr.	commoveo
18. ἀνακραζέω a. i.	Exclamo
* παμπληθεῖς	universa turba
21. ἐπιφωιέω ὡ imperf.	Acclamo
23. καπσχύω imperf.	Invalesco
24. * ἐπικρίνω a. i.	Adjudico
τὸ αἶτημα τος	petitio

31. * ὑγρός ἀ ὄν	Viridis
33. ἀπέρχομαι a. 2. τὸ κράνιον & ἐκεῖ ἐαυρόω ᾧ a. 1. ὁ κακῆργος & ἀλσερῆς ἀ ὄν	Abeo, venio calvaria ibi illic crucifigo maleficus finister, a, um
35. ἐσήκω plusq. M. ἐκμυκτηρίζω imperf. ὁ ἄρχων οντος	Sto fannis excipio princeps
48. συμπαραγίνομαι a. 2 part m * ἡ θεωρία ας τὸ σῆθος εος ὑποσρέφω imperf.	Simul accedo spectaculum pectus revertor
49. συνακολουθῶ ᾧ a. 1. part.	Consequor
51. * συγκατατίθειμι perf. ἡ βεβλή ης (part. p.) ἡ πρᾶξις εως	Suffragor consilium actio
53. καθαιρέω ᾧ a. 2. part. ἐντυλίσσω a. 1. τίθειμι a. 1. τὸ μνήμα τος	Detraho involvero pono monumentum
* λαξευτὸς ἡ ὄν ἐπέπω	lapide excifus nondum
54. ἐπιφώσκω imperf.	illucesco

## Cap. XXIV.

2. ἀποκυλίζω perf. part. p.	Revolvo
4. * ἡ ἔσθησις εως ἀσράπτω pr. part. p.	Vestis fulgeo
11. * ὁ λῆρος & ἀπιστέω ω imperf.	Deliramentum non credo
7. * ἀντιβάλλω pr.	σκυ- Confero

te-

ὁ σκυθρωπὸς ε	qui est tetrico vultu
18. παροικέω ᾧ pr.	Peregrinor
22. * ὀρθρεῖος α ὄν	Antelucanus
28. * προσποιέομαι ἔμμη im- πορρώτέρω (perf. M.	Fingo simulo longius
31. διανοίγω a. i. p.	Aperio
* ὁ ἢ ἀφαντος ε	non apparens, invisibilis
37. πτόέω ᾧ a. i. part. p. ὁ ἢ ἔμφοβος ε	Conturbo (bilis) perterritus
41. * ὁ ἢ βρώσιμος ε ἐνθάδε	Esculentus hic, illic
42. * ὀπτὸς ἢ ὄν τὸ μέρος εος	Affus, a, um pars
* ὁ μελίσιος ε	apiarius
* τὸ κηρίον ε	favus

## EVANGELIUM

## JOHANNIS

Classis XI. 106. \* 43.

Cap. I.

14. σκηνόω ᾧ a. i.	Habito
18. πώποτε ἐξηγέομαι ἔμμη a. i. M.	Unquam enarro
39. ραββὶ ἐρμηνεύω pr. part. M. πᾶ	Rabbi transfero ubi

Cap. II.

6. ἢ ὑδρία ας λίθινος ἢ ὄν ἕξ	Hydria lapideus Sex
-------------------------------------	---------------------------

ὁ κα-

pu-